

4. Шендельс, Е. И. Категория времени в коммуникативном аспекте / Е. И. Шендельс // Сб. науч. тр. / МГПИИЯ им. М. Горького ; редкол. : А. А. Брагина (отв. ред.) [и др.]. – М., 1986. – № 272 : Функционирование языковых единиц в коммуникативных аспектах. – С. 71–77.

5. Норман, Б. Ю. Лингвистическая прагматика (на материале русского и других славянских языков): курс лекций / Б. Ю. Норман. – Минск: БГУ, 2009. – 183 с.

6. Падучева, Е. В. Семантические исследования: семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива / Е. В. Падучева. – М. : Языки рус. культуры, 1996. – 464 с.

The article is devoted to the pragmatic significance of the psychological aspect of the category of temporality in the French language and to the role of the speaker in the presentation of tense with verbal forms of the indicative mood.

**С. А. Колесник**

(Минск, Беларусь)

## ОТРАЖЕНИЕ ГЕНДЕРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ В СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ

В статье описываются изменения в отношениях между мужчинами и женщинами в разных сферах их жизни, происходящие в Испании в последние десятилетия. В связи с этим рассматриваются некоторые особенности коммуникации в современном испанском обществе. Анализируется также использование нескольких моделей номинации женщин по профессии либо занимаемой должности и приводится ряд примеров из современной испанской прессы.

*Ключевые слова:* гендерные особенности, феминистское движение, общество, языковая политика.

Общественные и экономические изменения, происходящие в большинстве стран мира в последние десятилетия, вызывают большой интерес к проблемам гендерных исследований, основным предметом которых является изучение различий между мужчинами и женщинами в личных сферах их жизни.

Современный человек сочетает в себе разнообразные комбинации гендерных признаков, а причиной такому разбросу в характеристиках послужил допуск обоих полов к образованию. Современные мужчины и женщины одинаково преуспевают в различных видах труда. Испанские женщины сегодня «идут в ногу» с сильным полом. Это отражается не только в одежде, общении, манере поведения, но также в образе жизни в целом. С годами испанские женщины обрели все реальные права: в области образования, работы, политики. Сейчас практически нет сферы деятельности, которую бы не освоила женщина, хотя в испанском обществе долгое время все обстояло совсем иначе. Даже в лексическом фонде испанского языка главенствующая роль всегда отдавалась мужчине: например, лексическая единица *hombre* передает значения ‘мужчина’ и ‘человек’, а лексическая единица *mujer* означает ‘женщина’, ‘жена’, но не имеет значения ‘человек’.

Одной из главных черт испанского мужчины является мачизм – особый вид маскулинности (культ силы, мужественности, убежденности в своем превосходстве над женщиной) [1, с. 77]. Эта национальная черта испанца во всей полноте раскрывается в давней испанской традиции – корриде (бое быков), во время которой очень четко проявляется сила, мужественность и бесстрашие испанских тореро. Традиционно патриархальное понимание роли мужчины как существа высшего порядка, который властвует над женщиной, закреплено также во многих испанских пословицах и поговорках: *animales ingratos: las mujeres y los gatos* ‘неблагодарные животные – женщины и кошки’; *por la mujer entró el mal en el mundo* ‘из-за женщины пришло зло в этот мир’; *la mujer sin hombre es como un caballo sin brida* ‘женщина без мужчины, как лошадь без узды’; *mujer que sabe latín... no tiene marido ni tiene buen fin* ‘женщина, которая знает латынь, не имеет ни мужа, ни хорошего конца’ и др.

Во времена правления диктатора Франко участие женщин в политической и социальной жизни было ограничено законодательно. В 1938 году был провозглашен закон о труде, который ограничивал права женщин, что выражалось в отсутствии их доступа к высоким государственным должностям, а также в низкой оплате женского труда по сравнению с мужским. Сам факт постоянной трудовой деятельности женщины вне дома воспринимался как нарушение традиционного уклада. Роль женщины на протяжении долгого времени ограничивалась материнством, заботой о детях, муже, родителях, обязанностями ведения домашнего хозяйства. Профессиональная деятельность женщин была явлением редким и немногочисленным, в стране насчитывалось чуть более десяти женских профессий, многие из которых носили непостоянный характер. Но благодаря падению тоталитарного режима Франко, а также феминистскому движению в США и Европе, борьба за реальное равноправие мужчин и женщин начала играть заметную роль в общественной жизни Испании. Постепенно мужчины начали терять свое безусловное превосходство над женщинами в жизни испанского общества. Распространение феминистских идей в Испании способствовало тому, что с середины 80-х гг. XX века там начала проводиться *языковая* политика, направленная на устранение в языке дискриминации по половому признаку. Так, например, в последние годы больше не используется такая модель номинации женщин по профессии либо занимаемой должности, как артикль женского рода + существительное мужского рода: *la abogado* ‘адвокат’, *la médico* ‘врач’, *la catedrático* ‘профессор’, *la juez* ‘судья’, *la presidente* ‘президент’ и др. Сейчас для номинации женщин по профессии, занимаемой должности и т.д. все чаще употребляется следующая модель: артикль женского рода + существительное женского рода [1, с. 82] (например, *la abogada* ‘адвокат’, *la médica* ‘врач’, *la catedrática* ‘профессор’, *la jueza* ‘судья’, *la presidenta* ‘президент’ и др.). В подтверждение этому можно привести ряд примеров из

современной испанской прессы: *la jueza impone al autor del crimen la pena máxima de 25 años por asesinato (el correo.com.bizkaia)* ‘судья назначает автору преступления максимальное наказание в виде 25 лет за убийство’; *María Vallet Regí es catedrática de Química Inorgánica de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense de Madrid (www.ucm.es)* ‘Мария Валлет Реги – профессор неорганической химии на фармацевтическом факультете Мадридского университета Комплутенсе’; *la presidenta croata se pagó de su bolsillo el viaje al Mundial de Rusia (Público)* ‘президент Хорватии оплатила из собственного кармана свою поездку на чемпионат мира по футболу в России’; *la abogada de divorcios cuenta qué ocurre en las parejas de verdad (El Confidencial)* ‘адвокат по бракоразводным процессам рассказывает, что на самом деле происходит в супружеских парах’.

В Испании в 1975 г. была отменена статья Гражданского Кодекса, обязывающая женщину слушаться мужа, а также обязательное правило-закон, согласно которому для занятия чем-либо вне дома женщине было необходимо получить разрешение мужа. В 1999 г. был принят закон о мерах, позволяющих сочетать трудовую деятельность с домашней работой. После чего, благодаря массовому приходу женщин в сферу профессиональной и социальной деятельности, в 2005 г. был принят еще один закон, согласно которому испанский мужчина должен разделять со своей женой домашние обязанности, заботу и внимание по отношению к детям, родителям и другим иждивенцам. А в 2018 г. Испания даже отличилась, назначив на должности министров больше женщин, чем мужчин. В состав правительства П. Санчеса, сформированного в июне 2018 г., вошли 11 женщин и только 6 мужчин. Сегодня испанская женщина-политик более убедительна в общении не только со своими коллегами-мужчинами, но и с народом своей страны, поскольку способна отбросить в сторону традиционные негативные и угрожающие диалогу стереотипы, что является необходимым условием коммуникативной удачи современного дискурса. П. Санчес считает, что приоритетом правительства является обеспечение равноправия между мужчинами и женщинами. Первым вице-премьером также является женщина, К. Кальво, которая возглавила вновь образованное министерство по делам равноправия. Данное ведомство впервые было создано правительством Сапатеро и просуществовало с 2008 по 2010 г.

Испанские преподаватели Йера Морено и Мелани Пенна пошли еще дальше: в борьбе против гендерного неравенства они предлагают открывать в Испании феминистские школы, в которых преподавателями должны использоваться в большинстве своем литература и учебники авторов женщин, а также феминизировать историю искусства и культуры, поскольку в мире существует много женщин-художников, кинорежиссеров, искусствоведов, фотографов. Это и Дора Маар, Эстер Феррер, Камилла Клодель, Ана Мендиета, Тамара де Лемпицка и многие другие [2, с. 26]. По их мнению,

учебная программа физического воспитания тоже должна быть общей для всех учащихся. Й. Морено и М. Пенна также предлагают использовать в современной испанской школе несексистский язык, употребляя в речи только женский либо средний род (когда вместо окончаний *-os* (муж.р.) и *-as* (жен.р.) будет использоваться одно окончание *-es*) для детей обоих полов (например, *les todes* ‘все’).

Нельзя обойти вниманием еще одну коммуникативную ситуацию, а именно – *комплимент*. С недавнего времени в Испании объектом высказывания становятся также лица мужского пола. Напр.: *¡Está cañón!* ‘Красавчик!’. Женщины же – в связи с феминистским движением – все чаще выдвигают требования к ограничению употребления комплиментов мужчинами в их адрес.

В Испании в последнее время происходят изменения на всех уровнях социальных отношений между мужчиной и женщиной. Испанская женщина XXI века свободно оперирует любыми терминами, ей стали доступны неподвластные ранее темы, сферы ее интересов значительно расширились [3, с. 69].

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Фирсова, Н. М.* Отражение маскулинности в вербальных и невербальных средствах коммуникации испаноязычных народов / Н. М. Фирсова // Вестн. РУДН. Сер. 4, Языкознание. Лингвистики. – М., 2006. – С.76–85.

2. *Moreno, Y.* Breve decálogo de ideas para una escuela feminista [Electronic resource]. – Mode of access : <http://www.te-feccoo.es/2018/02/15/breve-decalogo-de-ideas-para-una-escuela-feminista> – Date of access : 03.01.2019.

3. *Войченко, В. М.* Отражение гендерных стереотипов в языке и культуре / В. М. Войченко // Вестн. Волгогр. гос. ун-та. Сер. 2, Языкознание. – 2009. – С. 64–70.

The article deals with the changes of social relations between Spanish men and women in the last decades. Some peculiarities of communication in the modern Spanish society are described in this article.

**В. Ю. Костюченко**  
(Минск, Беларусь)

## МОДАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ИРРЕАЛЬНЫХ НАКЛОНЕНИЙ В РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ СЕТЕВЫХ ТОК-ШОУ И ИНТЕРНЕТ-КОММЕНТАРИЯХ

В статье исследуется грамматическая (объективная) модальность, которая составляет ядро (базис) категории модальности и реализуется в семантике глагольных наклонений. Представлены модальные значения ирреальных наклонений в русских и английских сетевых ток-шоу и интернет-комментариях, определено их количественное соотношение. Выявлены факторы, влияющие на преобладание и особенности употребления модальных значений сослагательного и повелительного наклонения.